



کتابخانه

تورک ارمانلک ناسر افکار

غزلباشی

فرانسوا اریسند

- «هاری دو رومیه» دن -

«راون» دن چرکن

صیباغک سیاحری اورادن اوزافلاشدردینی زمان ایتالیایی چوق سهوادم . بوش موزمل ، قیاض معبدلر کیمسز اوتارل سیاحتک حزنی طامابه نه قادرمساعددر . انسان کندنی ماضیده هر شیدن آیری وخاطرمسی بزه چوق شیدن کورینه امدان کولکلرک رافتهله محمود حسن ایدر . اورلرکه ، بولر ، بولکلرک جانی بر خیال اولشلدر .

تایجیزده بزه اوقادار آجیقله یاقان بوئون بوکدر و آرزو خیالاری ، بزم بولکسیان سما دترس و غیب اولان سرتلرین بزی هر یرده شانی بوموک کی کندیسله برابر کورتور . بودوق کچن سنه یازن ایتالیده طامتی ، موسمک ایلملش برزمانده بی «راون» . کوتوردی . بوراده مجبوری عودکه قدم ایدن صوکهفتک برقسنی بچرمی حساب ایدیورد . ذاتا ، «راون» دمکی بواقامت ، بی ایچیناسی برنصوری تمامالقدی .

اولجه بوموزایقرک ولحدلرک اسکی بلدهسنی زیارت ایتشم . بو یازیدن بنده دهرین بر حزین واضطراب قالشدی . ایلمک بهارده یایدیور یازنده ، شهر ، قیبرلی وچاک قلدرنی تازه برسا آلتنده رکن ایتشدی . بو «راون» ک ایلمک بهارندن بنده قالان فراکفی کدر خاطرمنک یازک اغیر صیباقلری آلتنده قدار قسوت پیدا ایدمکچنه مراق ایدیوردم .

هر زمان ، بولیده یازن مدهش صیباقلرند او یوشوقدن آزیلش ، سز لکدن خراب اولش بویوک بر تولوک عرفه سنده کی تصور ایدیوردم . فقط حقیقت بی خیالی چوق یکجوردی . «راون» کلدیمک زمان بوغوبی برها واردی . کولک یوزی رنگیز وکونشیز ، هوا بی هیچ بر رزور کار قیلدماور . انسان کندنی بوشورون بروروتو ایله قیاض ظن ایدر . اطرافنده مظهر بویوک بر قدرت خاطر لاتان برنی وار . طاشلرینک آرمسته قوری بر اوت پتین سواقلری نه قدار کیمسز ونهنا . . . صیباقلدن یانان مملکته ، صاحبن برها سولنده قورتولش بر حال وار . فقط هرشیه رخما ، بوراده موز بر کولکهک حسن ایدیوردم . سریع وبوغوبی بر جولان ائشاندنه باشلیجه کورله جک برلی دولاشه رقیق وقتی اولته دودم .

«راون» ک بو اولی ، شهر دن دها آرز

قاره اورتوسی اوزردن آتوب بنه بیاضلی ایله میدانه قیقور . . کونشک قزین زمانده ، اوشابه بوغوسیه جیلاقلنی کیزلشمش ، اوقوده کوزله برقادین صیباقلنده کورنیور . . متبادله ایسه قارشیدن باقلنجه بیاض بر توله بوروشن برملک کی دورویور . .

تاجک ایچنده بی آغلامدی . . عشق بوراده بکا کوزایشنده بیتن بر فلاکت کی کلدی . بوقادینک بوتربه قوجه سیه یان یانه یاتشنده اک بویوک سعادتی واک بویوک لاکتی برآزاده کورد . . بی تاجک ایچنده قوتنی دیوولرمدن عادتا خسته اولدم . عشق ایچون اولمک ایسته بی وارسه کیتین ، تاجک قدیسه سمرلری اوزرنده جان برسین . . بوندن هلمده اوج بوز سنه اول یایلان بونا هنوز یک بیتش کی تازه . . اونک بوقدر زمان صوکره بیهاللا تویسزدوردنی کوروکوشقه دمکی ابدت تازملکنی دیوار کی اولدم . طبیعت بیه بولکولسکه توز قوندورامیور .

انکیزلر تاج علی بویوک بر اعتنا ایله محافظه ایدیورلر . بوحال بی اونلرک شرقدکی بر چوق قیاضلری عفوایت برمه ک قدرمنون ایتدی ایدی . لورد کورزونک ، هندستانده قرال وکیل آکین ، هدیه ایتدیی مکاف آلتون آوزده سندوقلرک اوزرنده یانچی وسیمیز دورویور ، فقط دیانک اک قوتنی بر ملتک حرمت و تقدیریک نشانه سی شکنده اولدیی ایچون خوش دورویور .

شدتلی حسلرینک سراسلکنه اغرامش بر عاشق حالده بوشان سطرلی یازدقن صوکره هندک بک بویوک شاعری «رایند برانات تاغور» ک تاج محل حقده کی شو سوزلی تکرار ایتکدن کندی آلاماد :

«شمتک زوال بولوب کیتسه سنده مساعد ایتدک ، ای شاهجان ! سنک املک عشق ایچون دوکولن تک بر کوز یانی لایموت قیلدی . . « زمانک انسانلر مرهقیق ، خاطرملری صافلامق ایچون ایتدکاری جداله کولویور . . « حال بوک سن اونی «کوزلک» ایله آلداندک ، اسیر ایتدک وشکی اولمایان اولوی هیچ بولوزلایمق بر شکل ایله تنویج ایلمک . « سودیکک قولاغه کیجه سز لکندنه فیصلدایفک سراطشک ایدی سکوتیه ایشلندی . . « ساططنر دوریلر ، طوبراق اولور ، عصرل کولکلر قارشیز : فقط سراسر حالایلدیزله ایچی چکر ودریک : خاطرلایورم ! »

بهری لوستا



بکا اوله کلورکه کجهلری ، یایعیرلر کچیلکدن صوکره . ممتاز محکم دیمه لری کلش وسوملی آلریله اوشابه بوسمرلری بوله جانی بریچیک حالنده ایشلشد .

بوچله کاهک ایچنده بوکسن بر سس مان یک سس حالنده آشانیه بر سیریلور . بوراسی یالکیز ممارانک دهاسنی دکل موسیقی کده اک کیزی سرنی صافیلور وترن ایدیورکی . . بوراده اهنک هم مادی وهم منوی شکنده روحه آلهلری سویلور . .

بوایکی سندوقه اک جانی بریاتیق . اوراده یاتان قاین قوجه سیه قویونقونه اوپورکی . . بی اوکا یافکرن سمرک خفیف بر نفس آلیشیه قیلملایفنی بیه ظن ایدم . . بو قادیلک طامتی قوقولی نفسی جله کاهنی سرخوش یایچی برهوالله دولدورمش کی ایدی .

تاج محل سراسر زمین اوزرینه قورولش درت منارلی بر عشق معبدی . بومبدک ایکی یانده ده قیمرنی طاشدن بر جامع وارد . فقط انسان بومبدلرده عبادتک دیانده کلشکلی خاطرینه کیتیرمیدور . وجود آکیلوب قاقامیور ، خیالانک فضل لغدن کترن قالیور و آجینی روح ، ایچین ایچین ، اک درین واک جاندن مناجاتی یایور . . تاج علی یالکیز کوز یاشلری ، وجوده کیتیرمیدی . کوز یاشلری ، آکثیا ، چولده غائب اولان دهرل کی در : آقدیی چهرده نهایت بر اولوم صایدیلی برافیر . . بوراسی ممتاز محکم جانسجده ای اوزرنده دوکولن کوز یازلرندن زاده شاهجاک اونلک برلشدیی اکجانی واک یایغین بر دقیقه وجوده کیتیردیک بر شاه اورد . . تاج محل ممتاز محله اوقدر بکزمه بوزکه اونک مناردن عکس ایدن شکلی در .

دونوشلر تکرار باغچدن چرکن برآز دوردم . . قیبرلی کولکلرله اورتی سرویلرده فویو و آغیر برنک وارد . . بویانجهک سرویلرده برسکود آعاجنک کوموش رنگی بیشلیکی وار . بی بورنی عزون بر یوزده می اوجوقله بکزمدم . سانکه بور ، خاتنک هیچ اغرامدنقندن دولایی ماتم طوتیور کی . .

تاج محله تره صوغوقلی یوق . . لکن باغچی انسانه اولوی خاطرلایور . . برهاوشک کنانده دوردم ، ددورون صولرته یاندم . کوزلم صولرک سسز دیرلکنه دالجه قیافلرته غریب برهاوشک چوکک بیلادی و بکا اوله کلدی که بویانجه او عشق آبدمنی وصالک اول و آخری کی صارمش . . روزکاری زمانرده اوراسی ، هیچ شه یوق ، وصالک صاریتیلری کچیریلور یایغینلی یاشیور . .

تاج محل طبق برقادین کی رنکدن رنک ، شکدن شکله کیریور . . کون دوغارکن ، کجهک

